

Guatemala, 09 de septiembre de 2021

Licenciada
Luz Keila Virginia Gramajo Vilchez
Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia
Su Despacho

Señora Secretaria:

De manera atenta me dirijo a usted, en seguimiento a la presentación de Informe de Avance Físico y Financiero del "Proyecto de Promoción de Actividades Productivas con el Uso de Energía Limpia en Aldeas del Norte de la República de Guatemala", ejecutado con recursos de la Donación no reembolsable de la Cooperación Japonesa, correspondiente al bimestre julio-agosto de 2021 en forma física y digital.

Es oportuno manifestar que el presente informe se realiza en cumplimiento al marco legal respectivo, en tal sentido el contenido de dicho informe es lo que históricamente se ha presentado por el personal responsable de la ejecución de la Donación, derivado que en los últimos años el avance físico y financiero no ha sufrido modificaciones.

Sin otro particular, me suscribo de usted.

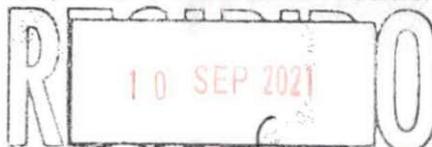
Atentamente,

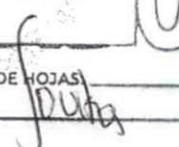

Lic. Héctor Galileo Leiva Guzmán
Jefe UDAF
MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS



C.c.: Sr. Diputado José Alejandro de León Maldonado/Presidente de la Comisión de Transparencia y Probidad del Congreso de la República.
Sr. Diputado Duay Antonio Martínez Salazar/Presidente de la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda Congreso de la República.
Lic. Pedro Brolo Vila /Ministro de Relaciones Exteriores
Licda. Rosa María Ortega Ramazzini/Dirección de Crédito Público
Licda. Alejandra López Cárcamo/Asesora Despacho -MEM-
Ing. Edward Enrique Fuentes López/Director General de Energía -MEM-
Ing. Otto Ruiz Balcarcel/Coordinador Proyecto Jica -DGE-
Licda. Ana Elizabeth Velásquez Rodríguez/Jefe Unidad de Planificación y Modernización -MEM-
Lic. Héctor Galileo Leiva Guzmán/Jefe Unidad de Administración Financiera -MEM-
Licda. Sarah Pedro Paláez/Jefe Unidad de Información Pública -MEM-
Lic. Wilson Santiago Matías/Coordinador Contabilidad UDAF -MEM-
Correlativo
enyg

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS
UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA



HORA: 13:59 No. DE HOJAS: 1
RECEPTOR: 





Segeplán
Secretaría de Planificación y Programación

INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable
Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta:	Bimestre: 4
Año:	2021
Fecha de envío:	07/09/2021
Dependencia:	Dirección General de Energía
Institución:	Ministerio de Energía y Minas

II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre:	Ing. Edward Enrique Fuentes López
Correo Electrónico:	efuentes@mem.gob.gt
Datos de Autoridad Máxima:	
Nombre:	Lic. Alberto Pimentel Mata
Correo Electrónico:	apimentel@mem.gob.gt

III. INFORMACIÓN GENERAL

Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema:	SIGEACI57
Nombre del Programa/Proyecto:	Proyecto de promoción de actividades productivas con el uso de energía limpia en aldeas del norte de la República de Guatemala.
No. de Donación:	JICA-0961070
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:	320-2010
Fuente Cooperante:	Japón
Dirección Física del Proyecto:	24 CALLE 21-12 ZONA 12
Teléfono directo del Proyecto:	2419-6363
Institución Ejecutora:	Ministerio de Energía y Minas
Dirección de la Institución Ejecutora:	Diagonal 17 29-79 zona 11

Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General:	Apoyo a la promoción de actividades productivas con el uso de la energía limpia generada para incrementar el ingreso familiar, lograndose una mejora de calidad de vida.
Objetivo(s) Especifico(s):	Objetivo 1: La construcción de tres micro centrales hidroelectricas en el Departamento de Alta Verapaz. Objetivo 2: Que los comunitarios puedan manejar, mantener y administrar las instalaciones centrales bajo su propia iniciativa, y así se logre una gestión sostenible de la empresa eléctrica.

Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción:	26/1/2010
Fecha de inicio:	29/3/2011
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución):	11/11/2010
Fecha de finalización de la fase de ejecución:	31/12/2016
Fecha de finalización original:	31/12/2016
Fecha de finalización vigente:	31/12/2016

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el sistema	Cambio Realizado

Tipo de Cooperación:

Estado del proyecto:

Solicitud Cierre / Liquidación

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	Esta donación se ejecutó a través de un Agente de Adquisiciones el cual es nombrado por el beneficiario (MEM), quien actúa en nombre del gobierno de Guatemala para la ejecución de dicha donación. La autoridad abrirá una cuenta a nombre del gobierno en un banco del Japon, 14 días de entrada en vigor A/D; quien posteriormente trasladará en un único desembolso al Agente quien ejecutará el proyecto.	2 meses para contratar al Agente de Adquisiciones

Modalidad de Ejecución:

Ejecutado por un Tercero

Mecanismos de Ejecución:

Normas o Guías del Cooperante

Registro de SICOIN:

1113001405090032

Datos Financieros	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Yen	1,003,000,000.00	0.09054	90,814,877.74
Total:		1,003,000,000.00		90,814,877.74
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Quetzal	11,356,000.00	1.00000	11,356,000.00
Total:		11,356,000.00		11,356,000.00
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
Monto Total		1,014,356,000.00		102,170,877.74

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Yen	1,003,000,000.00	0.09054	90,811,620.00
Total:		1,003,000,000.00		90,811,620.00
Monto que ejecutará la institución	Yen	0.00	0.09054	0.00
Total:		0.00		0.00
Monto Total		1,003,000,000.00		90,811,620.00

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
------	--------------	--------	---------------	------------------------

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:

No se ha reportado ningún registro

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
11/10/2011	1,003,000,000.00	0.09054	90,814,877.74
5/11/2018	0.00	0.00000	0.00
Total:	1,003,000,000.00		90,814,877.74

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por emiendas	Monto total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - Agente de Adquisiciones	8,574,445.54	0.00	8,574,445.54	7,429,797.94	86.65%
COMPONENTE - Asistencia Técnica	17,645,158.62	0.00	17,645,158.62	17,464,826.12	98.98%
COMPONENTE - Construcción	52,230,959.33	0.00	52,230,959.33	54,057,900.00	103.50%
COMPONENTE - Supervisión	12,364,314.25	0.00	12,364,314.25	12,772,671.00	103.30%
Total	90,814,877.74	0.00	90,814,877.74	91,725,195.06	

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por emiendas	Monto total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - Agente de Adquisiciones	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - Asistencia Técnica	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - Construcción	11,356,000.00	0.00	11,356,000.00	11,072,100.00	97.50%
COMPONENTE - Supervisión	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
Total	11,356,000.00	0.00	11,356,000.00	11,072,100.00	

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año				
Mes	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Enero	0.00	0.00	0.00	NeuN
Febrero	0.00	0.00	0.00	NeuN
Marzo	0.00	0.00	0.00	NeuN
Abril	0.00	0.00	0.00	NeuN
Mayo	0.00	0.00	0.00	NeuN
Junio	0.00	0.00	0.00	NeuN
Julio	0.00	0.00	0.00	NeuN
Agosto	0.00	0.00	0.00	NeuN
Total:	0.00		0.00	0.00%

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Fuente Cooperante)	0.00	0.00	0.00

VI. AVANCE FÍSICO

Componente/Indicador/Resultado/Meta/ del Programa/Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
COMPONENTE - Supervisión	0 %	100.00 %
COMPONENTE - Construcción	0 %	100.00 %
COMPONENTE - Asistencia Técnica	0 %	66.00 %
COMPONENTE - Agente de Adquisiciones	0.00	91.50
Total:		

VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento-Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
1607 - ALTA VERAPAZ - PANZOS	0.00	0.00
1612 - ALTA VERAPAZ - CAHABON	0.00	0.00
1614 - ALTA VERAPAZ - CHAHAL	0.00	0.00
Total		

VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución		
Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada/Año en curso
100.61 %	91.50 %	NeuN %

IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Desembolsos

Ejecución Financiera

El monto que sobrepasó en quetzales en la regularización fue provocado por diferencial cambiario, debido a que, al momento de elaborar el CUR de ingresos se consideró un solo tipo de cambio, sin embargo, en la regularización se utilizaron diversos tipos de cambios atendiendo en algunos casos a la fecha de transacción y en otros las cláusulas del contrato de la construcción de las microcentrales.

se esta realizando la conformación de los expedientes, para hacer los registros de regularización cambiario en los sistemas financieros, así mismo se está a la espera de la respuesta del ente rector sobre la ampliación a los lineamientos a seguir en el registro del diferencial cambiario por reclasificación de la cuenta contable.

Ejecución presupuestaria

Debido a que no se cumplía con los requisitos legales para hacer los registros correspondientes, se realizó una modificación presupuestaria.

La Dirección General de Energía, está dando seguimiento a la documentación de soporte relaciona a la legalización de los terrenos y otros.

Ejecución física

RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable
 Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE

Período que reporta: Bimestre: 4
 Año: 2021
 Fecha de impresión: 07/09/2021

II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO

Código SIGEACI: SIGEACI57
 Nombre del Programa/Proyecto: Proyecto de promoción de actividades productivas con el uso de energía limpia en aldeas del norte de la República de Guatemala.
 Dependencia: Dirección General de Energía
 Institución: Ministerio de Energía y Minas
 Objetivo General: Apoyo a la promoción de actividades productivas con el uso de la energía limpia generada para incrementar el ingreso familiar, lograndose una mejora de calidad de vida.
 No. de Donación: JICA-0961070
 Estado del proyecto: Solicitud Cierre / Liquidación
 Fecha de suscripción: 26/1/2010
 Fecha de inicio: 29/3/2011
 Fecha de finalización vigente: 31/12/2016
 Fuente Cooperante: Japón

III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Monto Suscrito:	Q. 102,170,877.74
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 90,814,877.74
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 91,725,195.06
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 11,072,100.00
Monto total ejecutado:	Q. 102,797,295.06
% Avance Financiero:	100.61
% Avance Físico:	91.50

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR


 Elaborado por: Héctor Galileo Leiva Guzmán
 Jefe Unidad de Administración Financiera
 UDAF
 MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS
 GUATEMALA, G. A.


 Ing. Edward Enrique Fuentes López
 Gerente-Director/Coordinador
 DIRECCIÓN GENERAL DE ENERGÍA RENOVABLES
 DEPARTAMENTO DE ENERGÍAS RENOVABLES
 GUATEMALA, G. A.


 Responsable Área Técnica: Otto Ruiz Ballester
 Jefe Departamento Energía Renovables
 DIRECCIÓN GENERAL DE ENERGÍA RENOVABLES
 DEPARTAMENTO DE ENERGÍAS RENOVABLES
 GUATEMALA, G. A.


 Lic. Alberto Pimentel Mata
 Máxima autoridad de la Institución
 MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS
 DEPARTAMENTO DE ENERGÍAS RENOVABLES
 GUATEMALA, G. A.